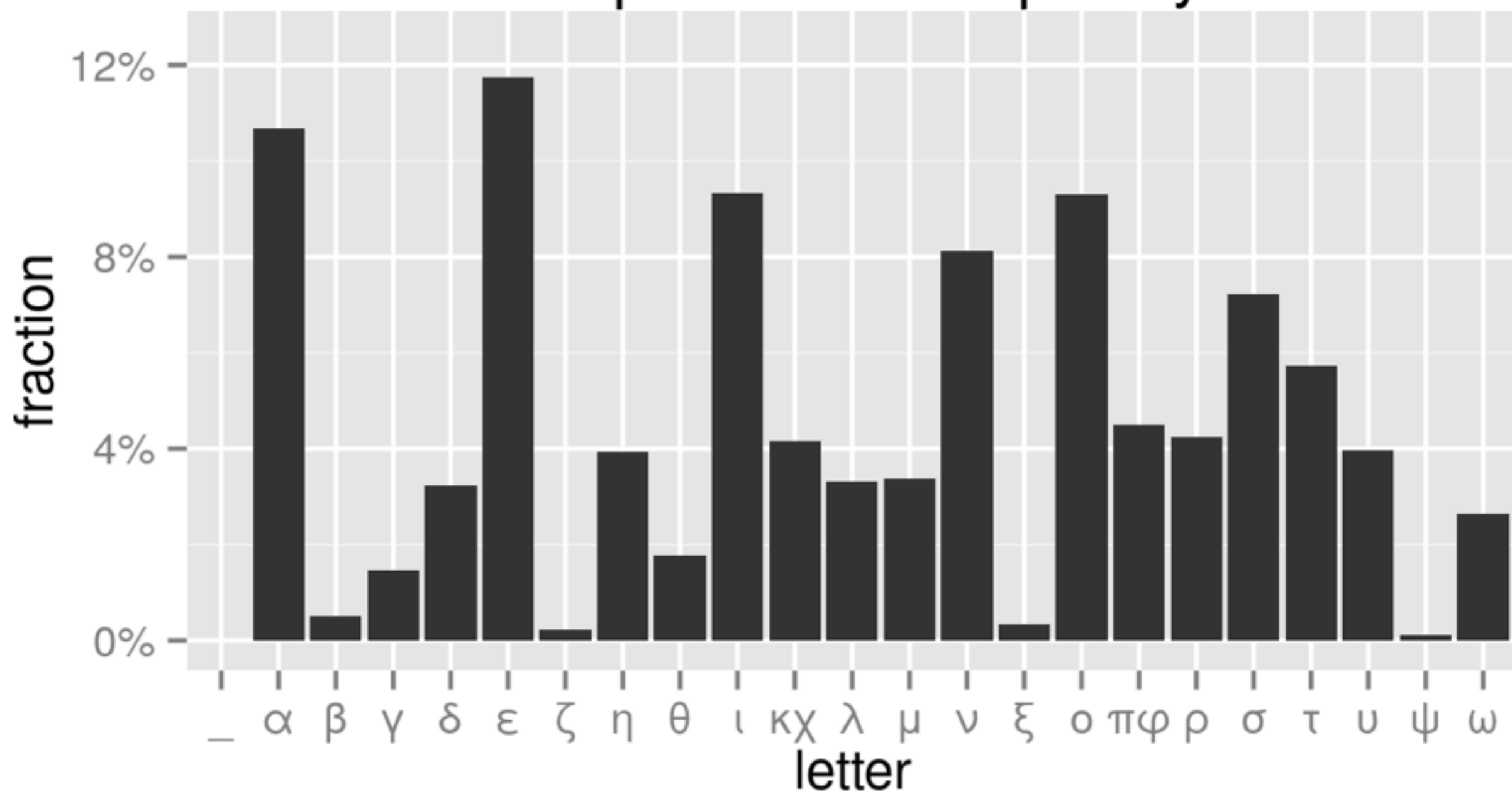


Sound Features in Greek Poetry

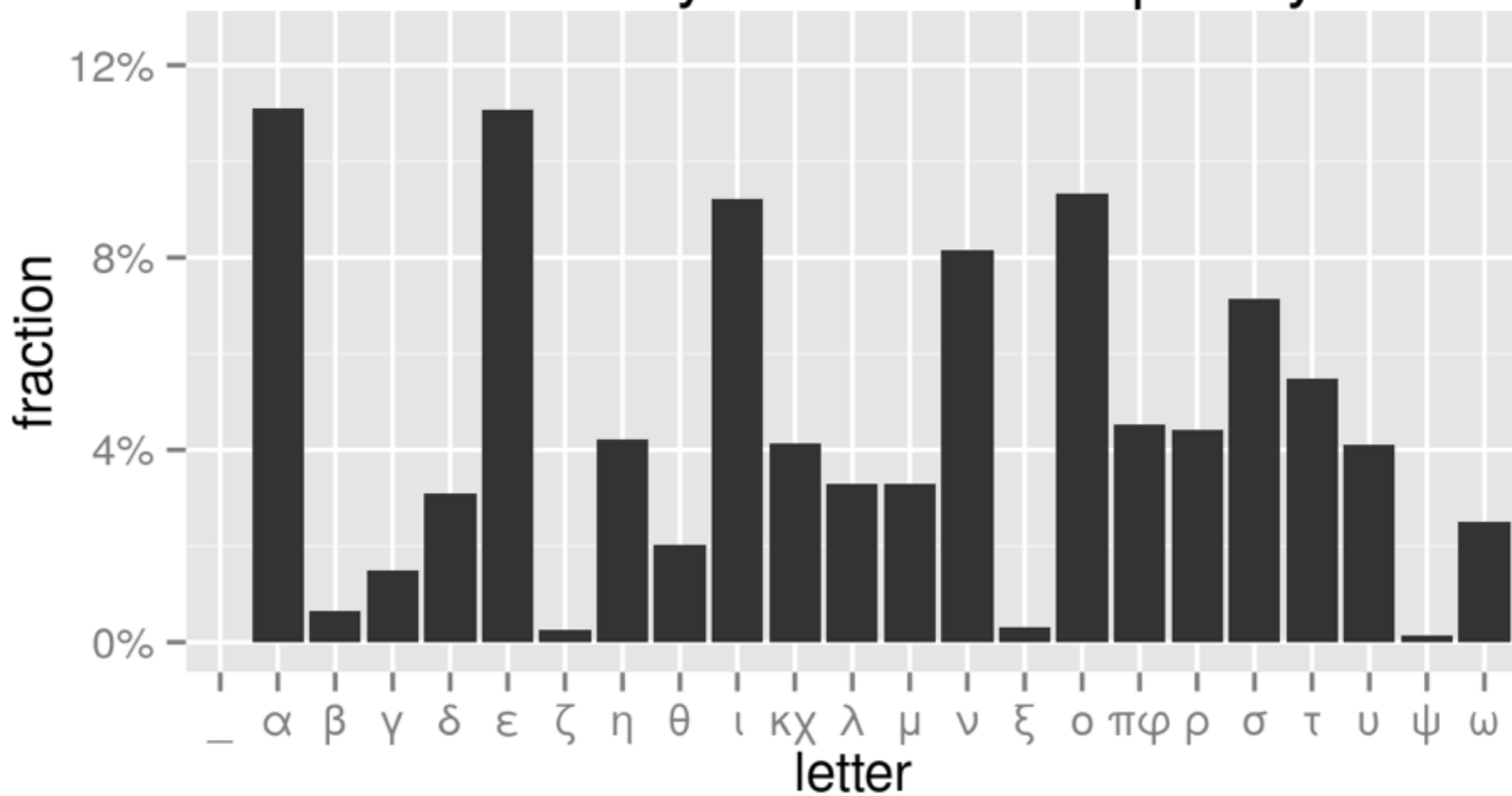
David Fifiield, UC Berkeley

Stephen Sansom, Stanford University

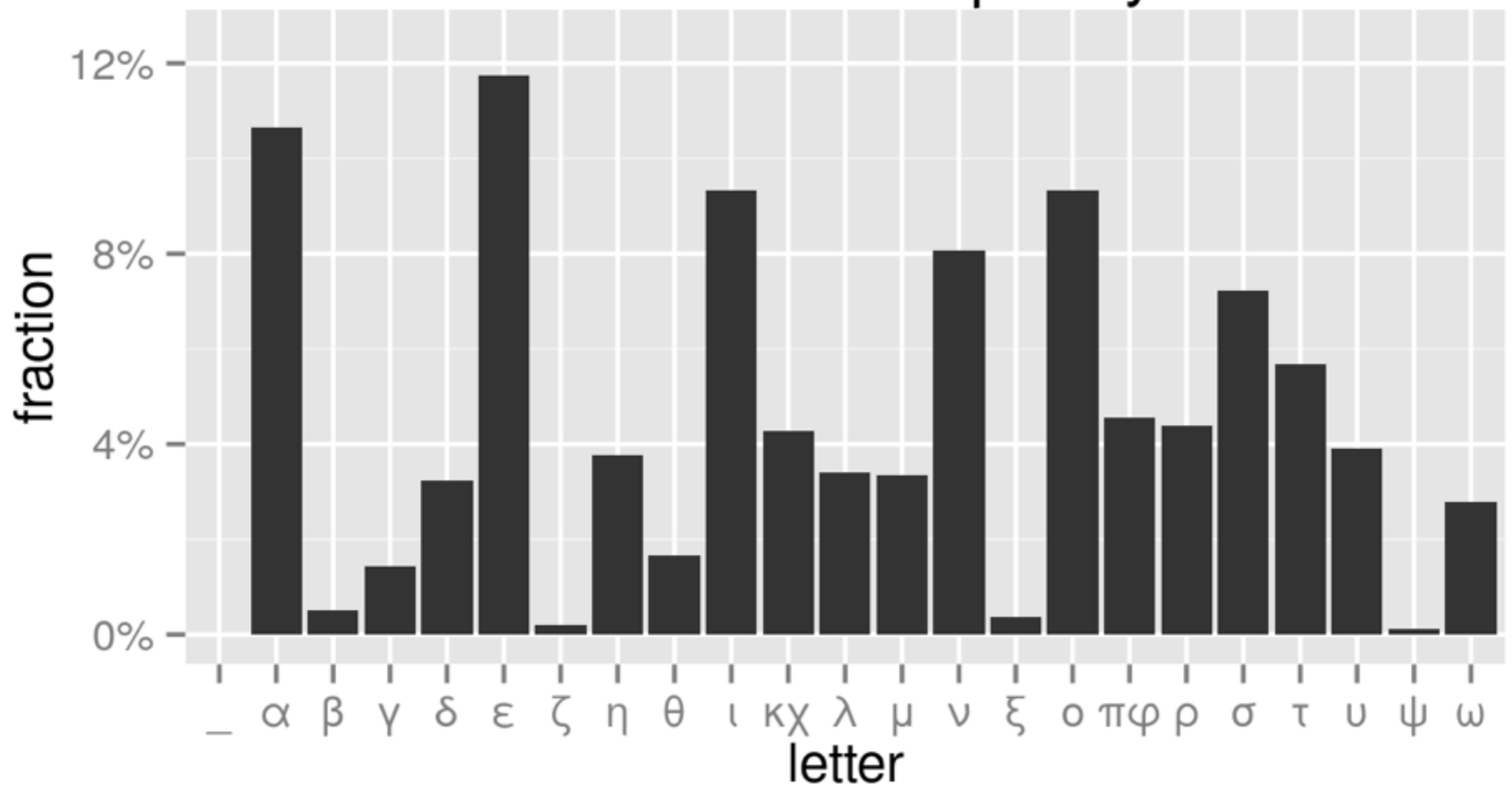
"corpus" letter frequency



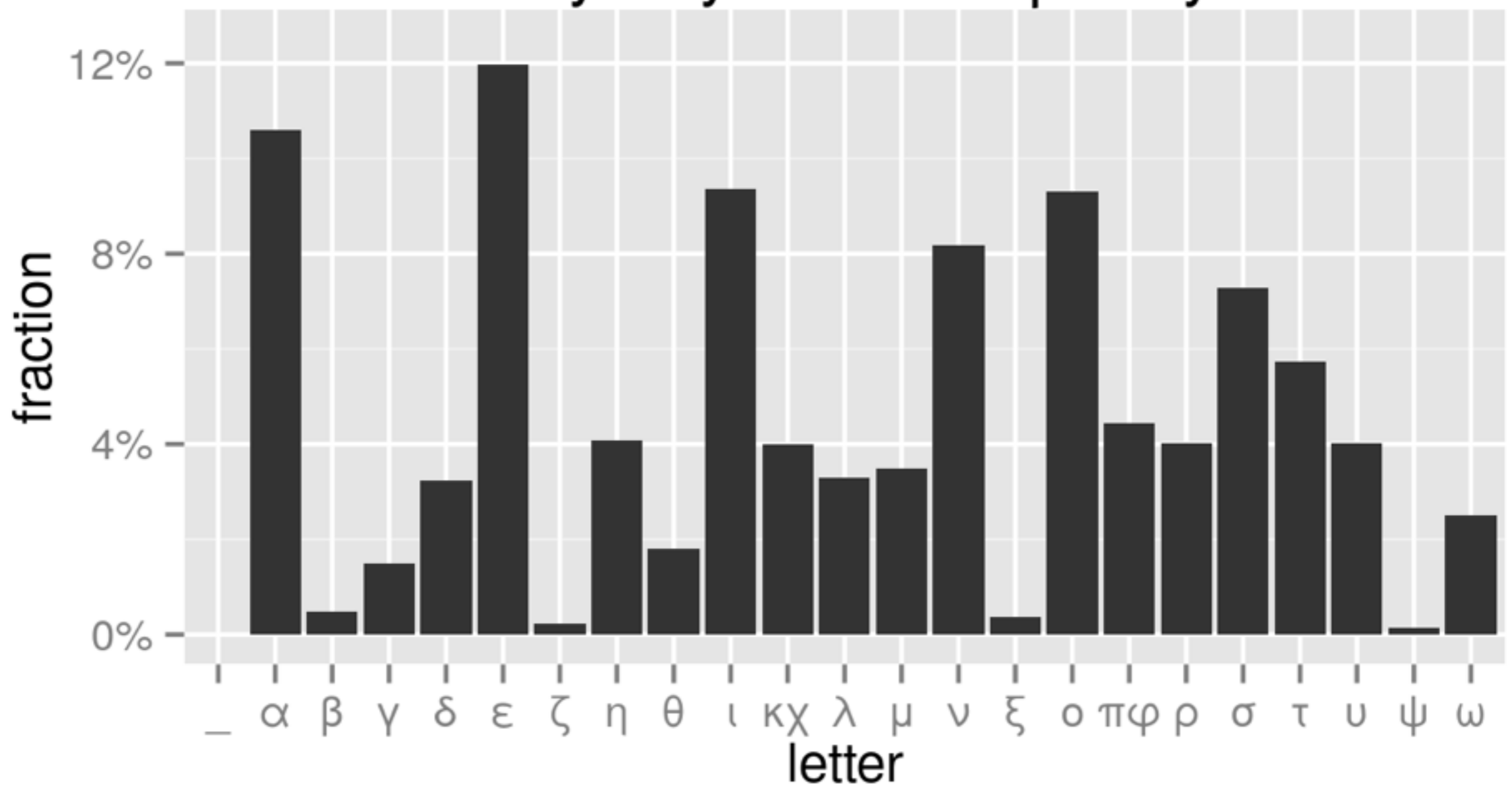
"homerichymns" letter frequency



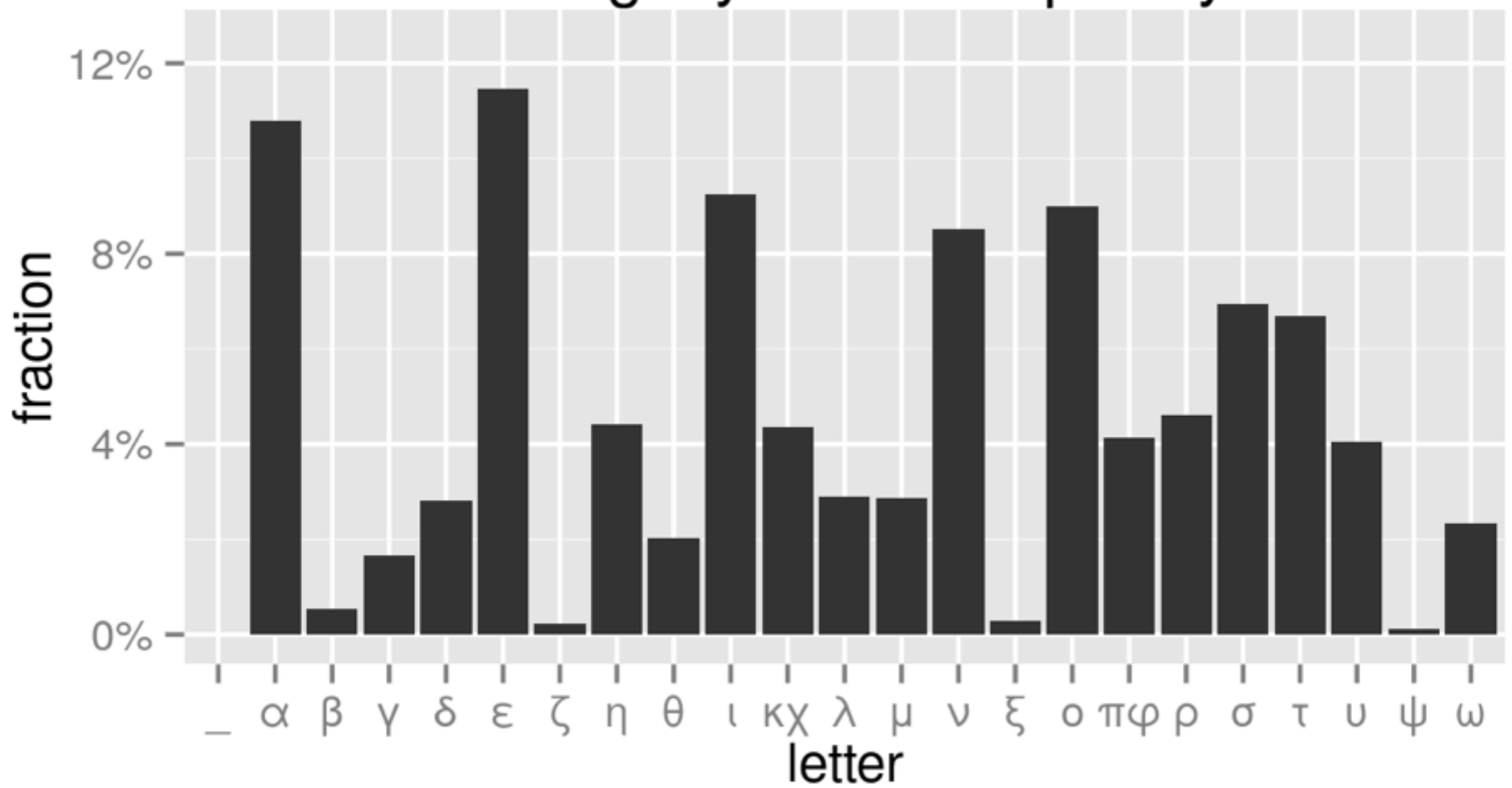
"iliad" letter frequency



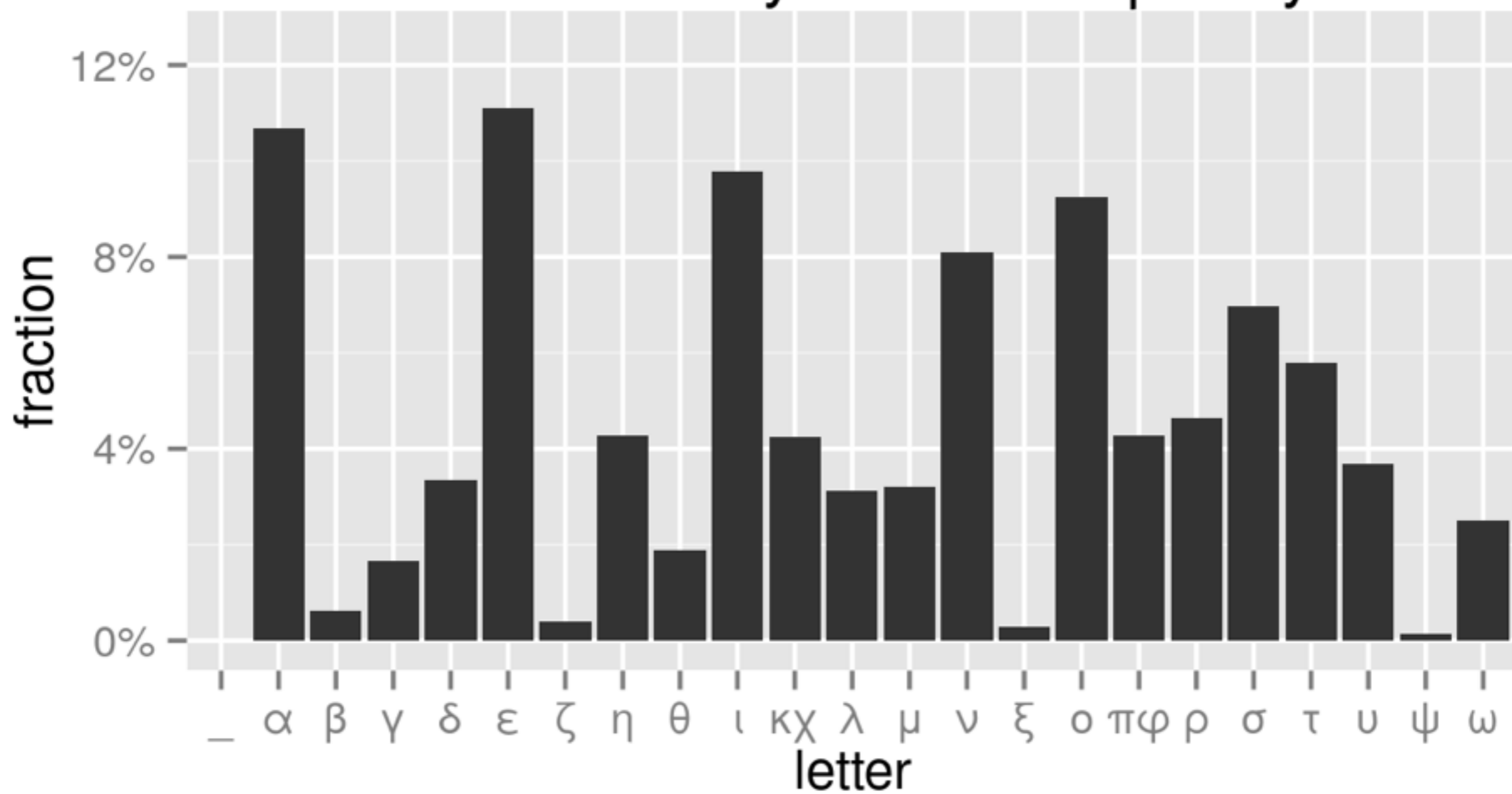
"odyssey" letter frequency



"theogony" letter frequency



"worksanddays" letter frequency



# line	mean entropy
1 μῆνιν ἄειδε θεὰ Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος	0.222
2 οὐλομένην, ἣ μυρὶ Ἀχαιοῖς ἄλγε' ἔθηκε,	0.222
3 πολλὰς δ' ἰφθίμους ψυχὰς Ἄϊδι προΐαψεν	0.219
4 ἠρώων, αὐτοὺς δὲ ἐλώρια τεῦχε κύνεσσιν	0.205
5 οἰωνοῖσι τε πάσι, Διὸς δ' ἔτελείετο βουλή,	0.182
6 ἐξ οὗ δὴ τὰ πρῶτα διαστήτην ἐρίσαντε	0.185
7 Ἀτρεΐδης τε ἄναξ ἀνδρῶν καὶ δῖος Ἀχιλλεύς.	0.188
8 τίς τ' ἄρ σφωε θεῶν ἕριδι ξυνέηκε μάχεσθαι;	0.199
9 Λητοῦς καὶ Διὸς υἱός· ὃ γὰρ βασιλῆϊ χολωθεῖς	0.185
10 νοῦσον ἀνὰ στρατὸν ὄρσε κακὴν, ὀλέκοντο δὲ λαοί,	0.199
11 οὔνεκα τὸν Χρῦσῆν ἠτίμασεν ἀρητῆρα	0.194
12 Ἀτρεΐδης· ὃ γὰρ ἦλθε θεὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν	0.208
13 λυσόμενός τε θύγατρα φέρων τ' ἀπερείσι' ἄποινα,	0.182
14 στέμματ' ἔχων ἐν χερσὶν ἐκηβόλου Ἀπόλλωνος	0.197
15 χρυσέω ἀνὰ σκῆπτρῳ, καὶ λίσσετο πάντας Ἀχαιοῦς,	0.189
16 Ἀτρεΐδα δὲ μάλιστα δύω, κοσμήτορε λαῶν·	0.200
17 Ἀτρεΐδαι τε καὶ ἄλλοι εὐκνήμιδες Ἀχαιοί,	0.188
18 ὑμῖν μὲν θεοὶ δοῖεν Ὀλύμπια δώματ' ἔχοντες	0.201
19 ἐκπέρσαι Πριάμοιο πόλιν, εὐ δ' οἴκαδ' ἰκέσθαι·	0.163
20 παῖδα δ' ἐμοὶ λύσαιτε φίλην, τὰ δ' ἄποινα δέχεσθαι,	0.179
21 ἀζόμενοι Διὸς υἱὸν ἐκηβόλον Ἀπόλλωνα.	0.184
22 ἐνθ' ἄλλοι μὲν πάντες ἐπευφήμησαν Ἀχαιοὶ	0.203
23 αἰδεῖσθαι θ' ἱερῆα καὶ ἀγλαὰ δέχθαι ἄποινα·	0.194
24 ἀλλ' οὐκ Ἀτρεΐδῃ Ἀγαμέμνονι ἦνδανε θυμῷ,	0.166
25 ἀλλὰ κακῶς ἀφίει, κρατερὸν δ' ἐπὶ μῦθον ἔτελλε·	0.174
26 μή σε γέρον κοίησιν ἐγὼ παρὰ νηυσὶ κειρίω	0.160
27 ἣ νῦν δηθύνοντ' ἣ ὕστερον αὐτίς ἰόντα,	0.173
28 μή νύ τοι οὐ χραίσμη σκῆπτρον καὶ στέμμα θεοίο·	0.167
29 τὸν δ' ἐνὸς οὐ λίσσεν, ποῦν μὲν καὶ τῆρας ἔπεισαν	0.152

Theogony (749-755)

ἀλλήλας προσέειπον, ἀμειβόμενα μέγαν οὐδὸν
χάλκεον· ἢ μὲν ἔσω καταβήσεται, ἢ δὲ θύραζε
ἔρχεται, οὐδέ ποτ' ἀμφοτέρως δόμος ἐντὸς ἔέργει,
ἀλλ' αἰεὶ ἑτέρη γε δόμων ἔκτοσθεν ἐοῦσα
γαῖαν ἐπιστρέφεται, ἢ δ' αὖ δόμου ἐντὸς ἐοῦσα
μίμνει τὴν αὐτῆς ὄρην ὁδοῦ, ἔστ' ἂν ἵκηται,
ἢ μὲν ἐπιχθονίοισι φάος πολυδερκὲς ἔχουσα,

Theogony (749-755)

ἀλλήλας προσέειπον, ἀμειβόμενα μέγαν οὐδὸν
χάλκεον· ἢ μὲν ἔσω καταβήσεται, ἢ δὲ θύραζε
ἔρχεται, οὐδέ ποτ' ἀμφοτέρως δόμος ἐντὸς ἔέργει,
ἀλλ' αἰεὶ ἑτέρη γε δόμων ἔκτοσθεν ἐοῦσα
γαῖαν ἐπιστρέφεται, ἢ δ' αὖ δόμου ἐντὸς ἐοῦσα
μίμνει τὴν αὐτῆς ὄρην ὁδοῦ, ἔστ' ἂν ἴκηται,
ἢ μὲν ἐπιχθονίοισι φάος πολυδερκὲς ἔχουσα,

Works and Days (356-362)

μὴ κακὰ κερδαίνειν· κακὰ κέρδεα ἴς' ἀάτησιν.
τὸν φιλέοντα φιλεῖν, καὶ τῷ προσιόντι προσεῖναι.
καὶ δόμεν, ὅς κεν δῶ, καὶ μὴ δόμεν, ὅς κεν μὴ δῶ.
δώτη μὲν τις ἔδωκεν, ἀδώτη δ' οὔτις ἔδωκεν.
δὼς ἀγαθή, ἄρπαξ δὲ κακή, θανάτοιο δότειρα.
ὅς μὲν γάρ κεν ἀνὴρ ἐθέλων, ὃ γε, κεῖ μέγα δοίη,
χαίρει τῷ δώρῳ καὶ τέρπεται ὃν κατὰ θυμόν·
ὅς δέ κεν αὐτὸς ἔληται ἀναιδείηφι πιθήσας,

Works and Days (356-362)

μὴ κακὰ κερδαίνειν· κακὰ κέρδεα ἴς' ἀάτησιν.
τὸν φιλέοντα φιλεῖν, καὶ τῷ προσιόντι προσεῖναι.
καὶ δόμεν, ὅς κεν δῶ, καὶ μὴ δόμεν, ὅς κεν μὴ δῶ.
δώτη μὲν τις ἔδωκεν, ἀδώτη δ' οὔτις ἔδωκεν.
δὼς ἀγαθή, ἄρπαξ δὲ κακή, θανάτοιο δότειρα.
ὅς μὲν γάρ κεν ἀνὴρ ἐθέλων, ὅ γε, κεῖ μέγα δοίη,
χαίρει τῷ δώρῳ καὶ τέρπεται ὄν κατὰ θυμόν·
ὅς δέ κεν αὐτὸς ἔληται ἀναιδείηφι πιθήσας,